

NeoClima  heat

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**  
**ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР**  
**ТПК-2**

NEW  
CLIMATE  
OF YOUR  
LIFE



ВАМ СЛЕДУЕТ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ИНСТРУКЦИЮ  
ДО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И СОХРАНЯТЬ ЕЕ В ДАЛЬНЕЙШЕМ

**EAC** **CE**



## **ВВЕДЕНИЕ**

**Уважаемый покупатель!** Благодарим за доверие, которое Вы оказали, выбрав нашу пушку тепловую электрическую Neoclimate ТПК-2 (далее в тексте «аппарат»). Перед первым использованием аппарата внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации! В данной инструкции Вы найдете все указания, выполнение которых обеспечит безопасную эксплуатацию и длительный срок службы аппарата. Все необходимые обязательные сведения об аппарате размещены в приложении

**Уважаемый покупатель! Приобретая аппарат, проверьте его работоспособность и комплектность!**

## СОДЕРЖАНИЕ

<i>Основные технические данные.....</i>	5
<i>Комплектность.....</i>	7
<i>Назначение и общие указания.....</i>	8
<i>Графические символы безопасности.....</i>	9
<i>Предупреждение для пользователя.....</i>	10
<i>Электрическая безопасность.....</i>	11
<i>Правила безопасности.....</i>	14
<i>Устройство аппарата.....</i>	18
<i>Подготовка к работе и эксплуатация аппарата.....</i>	22
<i>Техническое обслуживание.....</i>	25
<i>Транспортирование и правила хранения.....</i>	26
<i>Утилизация.....</i>	27
<i>Неисправности и методы их устранения.....</i>	28
<i>Сведения о действиях при обнаружении неисправности.....</i>	29
<i>Гарантия изготовителя</i>	

## ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Основные технические данные аппарата приведены в таблице 1.

Таблица 1 «Основные технические данные»

Наименование параметра	Значение параметра
Наименование, тип, модель	Пушка тепловая электрическая ТПК-2
Номинальная мощность на первой ступени ТЭНов	1000 Вт
Номинальная мощность на второй ступени ТЭНов	2000 Вт

## ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

продолжение таблицы 1

Производительность по воздушному потоку	190 м <sup>3</sup> /ч
Тип нагревательного элемента	ТЭН
Продолжительность непрерывной работы, не более	22 ч
Продолжительность паузы, не менее	2 ч
Разность температур воздушного потока на входе и выходе аппарата	42 °С
Напряжение электропитания	220 В±10 %
Частота тока	50 Гц
Род тока	переменный, однофазный
Степень защиты от попадания твердых частиц и влаги, обеспечиваемая защитной оболочкой	IP 20
Класс защиты от поражения электрическим током	I класса
Уровень шума	35 дБ
Габаритные размеры	260x240x350
Масса	3,0 кг
Назначенный срок службы	7 лет

## КОМПЛЕКТНОСТЬ

Таблица 2 «Комплектность аппарата»

Наименование	Количество
Пушка тепловая электрическая ТПК-2	1 шт.
Инструкция по эксплуатации	1 шт.
Коробка упаковочная	1 комплект

## НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

- Аппарат относится к типу электрического воздушнонагревательного отопительного оборудования и предназначен для вентиляции и обогрева (воздушного отопления) промышленных, общественных, административных и бытовых помещений. Аппарат обеспечивает качественный обогрев локальных рабочих мест, производственных, складских и подсобных помещений, а также магазинов, торговых палаток и па-

вильонов. Данная модель аппарата имеет трубчатые электронагреватели (ТЭНы), обладающие высокой долговечностью. Аппарат обладает мощным направленным воздушным потоком горячего воздуха, а автоматическая защита от перегрева обеспечивает пожарную безопасность аппарата при остановке электродвигателя вентилятора по какой-либо причине.

- Исполнение аппарата — переносное,

## НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

рабочее положение — установка на полу, условия эксплуатации — работа под надзором.

- Режим работы аппарата — повторно-кратковременный.
- Аппарат может эксплуатироваться в районах с умеренным и холодным климатом, в закрытых помещениях с температурой от минус 10 °С до плюс 40 °С в условиях, исключающих попадание на него водных капель и брызг, а также атмосферных осадков (климатическое исполнение УХЛЗ.1 по ГОСТ 15150-69).
- Аппарат может эксплуатироваться при содержании в воздухе пыли и других примесей в воздухе, не более 10 мг/м<sup>3</sup>. Не допускается присутствие в воздухе веществ, агрессивных по отношению к углеродистым сталям (кислоты, щелочи),

липких и горючих веществ, а также волокнистых материалов (смолы, технические волокна).

- Изготовитель (продавец) оставляет за собой право изменять комплектность товара без изменения его потребительских свойств, основных технических характеристик и цены товара исходя из коммерческой целесообразности.
- В связи с постоянным техническим совершенствованием конструкции аппарата возможны некоторые отличия между приобретенным Вами изделием и сведениями, приведенными в настоящей инструкции по эксплуатации, не влияющие на его основные технические параметры и эксплуатационную надежность.



## ГРАФИЧЕСКИЕ СИМВОЛЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**ВНИМАНИЕ!** Прочитайте и запомните разделы инструкции, где Вы встретите приведенные ниже графические символы. Данные разделы инструкции информируют Вас о действиях, которые Вы обязаны выполнить для обеспечения Вашей личной безопасности и находящихся рядом людей, а также о мерах, необходимых для надежной и долговечной эксплуатации аппарата.



*Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации перед использованием аппарата*



*Опасность получения травмы или повреждения аппарата в случае несоблюдения данного указания*

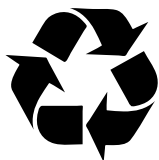


*Риск возникновения пожара*



*Опасность поражения электрическим током*

## ГРАФИЧЕСКИЕ СИМВОЛЫ БЕЗОПАСНОСТИ



*Аппарат и его упаковка подлежат вторичной переработке (рециклированию)*



*Беречь от загрязнений окружающую среду. Не сорить, поддерживать чистоту. Упаковку и упаковочные материалы аппарата следует сдавать для переработки*

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



**ВНИМАНИЕ!** Не разрешается вносить какие-либо изменения в конструкцию аппарата без разрешения производителя. Неавторизованное изменение конструкции, использование неоригинальных запасных частей и неправильная эксплуатация аппарата может привести к серьезной травме пользователя или летальному исходу от ожогов, пожару, взрыву, поражению электрическим током. Прежде чем приступить к подключению аппарата к электрической сети, эксплуатации и техническому обслуживанию внимательно изучите и запомните изложенные в данной инструкции требования по его правильной эксплуатации и правила безопасности.

## ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ



*Аппарат был разработан для работы только при одной величине электрического питающего напряжения. Перед началом работы убедитесь, что напряжение источника электропитания соответствует техническим характеристикам аппарата.*

• **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Аппарат по классу защиты от поражения электрическим током относится к низковольтному оборудованию I класса. Это означает, что для предотвращения поражения пользователя электрическим током, аппарат должен быть обязательно заземлен через розетку с заземляющим контактом.

- Электрооборудование аппарата предназначено для работы от сети переменного однофазного тока напряжением 220 В и частотой 50 Гц.
- При эксплуатации аппарата соблюдайте общие правила электробезопасности при пользовании электроприборами.
- В случае поломки или неисправности

заземление создает путь наименьшего сопротивления для электрического тока и снижает опасность поражения электрическим током. Этот аппарат оснащен электрическим кабелем, оборудованным заземляющим проводом и заземляющей клеммой на вилке. Вилка должна вставляться в соответствующую розетку, имеющую надежное заземление.

- При повреждении кабеля электропитания его необходимо заменить. Замену кабеля электропитания должен производить только изготовитель аппарата или сервисный центр.
- Запрещается модернизировать и изменять конструкцию штепсельной вилки кабеля электропитания аппарата.

## ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- При значительной длине удлинительного кабеля и малом поперечном сечении подводящих проводов происходит дополнительное падение напряжения, которое может привести к неустойчивой работе электродвигателя аппарата.
- Приведенные в таблице 3 «Длина электрического кабеля и размеры поперечного сечения проводов в зависимости от потребляемого тока» данные относятся к расстоянию между электрическим распределительным щитом, к которому

подсоединен аппарат, и его вилкой кабеля электропитания. При этом не имеет значения, осуществляется ли подвод электроэнергии к аппарату через стационарные подводящие провода, через удлинительный кабель или через комбинацию стационарных и удлинительных кабелей. Удлинительный провод должен иметь на одном конце вилку, а на другом — розетку, совместимую с электрической вилкой Вашего аппарата.

### Использование удлинительного кабеля

При необходимости используйте удлинительный кабель, соответствующий номинальной мощности данного аппарата (см. раздел «Основные технические данные»). При использовании катушек обязательно полностью разматывайте кабель.

Таблица 3 «Длина электрического кабеля и размеры поперечного сечения проводов в зависимости от потребляемого тока»

Сечение (мм <sup>2</sup> )		Номинальный ток кабеля (А)					
0,75		6					
1,00		10					
1,50		15					
2,50		20					
4,00		25					
		Длина кабеля (м)					
		7,5	15	25	30	45	60
Напряжение питания (В)	Потребляемый ток (А)	Номинальный ток кабеля (А)					
220	0–2,0	6	6	6	6	6	6
	2,1–3,4	6	6	6	6	6	6
	3,5–5,0	6	6	6	6	10	15
	5,1–7,0	10	10	10	10	15	15
	7,1–12,0	15	15	15	15	20	20
	12,1–20,0	20	20	20	20	25	—

## ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ



**ВНИМАНИЕ!** *Неправильная эксплуатация аппарата и его оборудования, несоблюдение требований инструкции по эксплуатации могут привести к серьезным ранениям и ожогам, летальному исходу, пожару, взрыву, поражению электрическим током. Для недопущения возникновения подобных рисков и ситуаций, прежде чем приступить к эксплуатации аппарата, внимательно прочтите и запомните требования данной инструкции, в том числе и правил безопасности. Бережно храните данную инструкцию для дальнейшего использования.*

- **ВНИМАНИЕ!** Подключение аппарата, его техническое обслуживание, ремонт и эксплуатация должны соответствовать и осуществляться в соответствии с требованиями «Правил технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правил техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей». При эксплуатации аппарата должны соблюдаться требования правил пожарной безопасности.

- К самостоятельной эксплуатации и обслуживанию аппарата допускаются лица не моложе 18 лет (далее в тексте «пользователь»), прошедшие медицинский осмотр и годные по состоянию здоровья для обслуживания сложного технического оборудования. Пользователь должен знать и применять безопасные методы эксплуатации аппарата.

- Аппарат выполнен в соответствии с современным уровнем техники, действующими нормами по технике безопасности и отличается надежностью в эксплуатации. Это не исключает, однако, опасности для пользователя и посторонних лиц, а также нанесения материального ущерба в случае неквалифицированной эксплуатации и использования не по назначению.

- **ВНИМАНИЕ!** Не разрешается использовать данный аппарат в местах хранения или использования бензина (его паров), других легковоспламеняющихся и горючих жидкостей. Эксплуатация аппарата допускается только на участках, где нет паров горючих жидкостей и высокого содержания пыли.

- Помещения (цехи) промышленных, коммунальных и сельскохозяйственных предприятий, где эксплуатируется данный аппарат, должны обеспечиваться первичными средствами пожаротушения по установленным законодательством нормам.

- В помещениях, отапливаемых данным аппаратом, должна обеспечиваться общеобменная вентиляция с вытяжкой из верхней зоны.

- Не разрешается оставлять без присмотра включенный в работу аппарат. Не разрешается эксплуатация аппарата при неисправной автоматике безопасности и при поврежденном кабеле электропитания с вилкой.

- Подсоединять удлинительные воздухопроводы к всасывающему отверстию и выходному соплу аппарата запрещается. Изменять размеры всасывающего отверстия и выходного сопла аппарата и перекрывать (накрывать) их запрещается.

- Аппарат запрещается устанавливать и эксплуатировать в помещениях, где распыляются, используются или хранятся воспламеняющиеся вещества, жидкости или газы (лакокрасочные, горюче-смазочные, бумага, ветошь, вата, мука, опилки и прочие пожароопасные и взрывоопасные вещества), а также вблизи (менее 1,5 м) воспламеняющихся предметов и материалов, таких как дерево, фанера, ДСП,

## ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

ДВП, пластик, полиэтилен и тому подобных. Не разрешается эксплуатация аппарата в помещениях:

- с относительной влажностью более 80 %;

- с химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию.

- Выходное сопло работающего аппарата должно находиться на расстоянии не менее 1,5 м от любых воспламеняющихся материалов, стен или потолка, и должно быть направлено так, чтобы исключить опасность возгорания оборудования и предметов находящегося в обогреваемом помещении. С боковых сторон и со стороны всасывающего отверстия (место забора воздуха) аппарата до находящихся рядом стен (предметов, оборудования) должно быть не менее 0,6 м. В помещении, где устанавливается аппарат — пол, стены, и потолки должны быть выполнены из огнеупорных материалов и соответствовать нормам пожарной безопасности.

- Аппарат, работающий вблизи ограждающих конструкций изготовленных из брезента, гарусины и других подобных материалов должен находиться на безопасном расстоянии от них. Ограждающие конструкции должны быть надежно закреплены во избежание их опрокидывания на аппарат от какого-либо воздействия.

- Не переносите аппарат, держа его за кабель электропитания — используйте для этого его рукоятку. Не дергайте за кабель электропитания, чтобы отключить аппарат от электросети — возьмите одной рукой вилку и, придерживая другой рукой розетку, произведите отсоединение.

- **ВНИМАНИЕ!** Выключайте аппарат и отсоединяйте вилку кабеля электропитания от розетки электросети:

- при уборке помещения и техническом обслуживании аппарата;

- при его перемещении;

- при отключении напряжения в электросети обогреваемого помещения;

- по окончании работы аппарата.



• **ВНИМАНИЕ!** В целях обеспечения пожарной безопасности при эксплуатации аппарата необходимо соблюдать следующие правила:

— перед включением аппарата в электросеть проверять целостность изоляции кабеля электропитания;

— следить за тем, чтобы кабель электропитания не был пережат тяжелыми предметами;

— не разрешается накрывать чем-либо аппарат и устанавливать его на ковровые покрытия полов.

• **ВНИМАНИЕ!** Не разрешается эксплуатация аппарата в непосредственной близости от ванны, душа или плавательного бассейна и других мест с наличием воды и водных брызг.

• Осторожно обращайтесь с кабелем электропитания. Исключайте воздействие любых факторов (температурных, механических, химических и д.р), способных

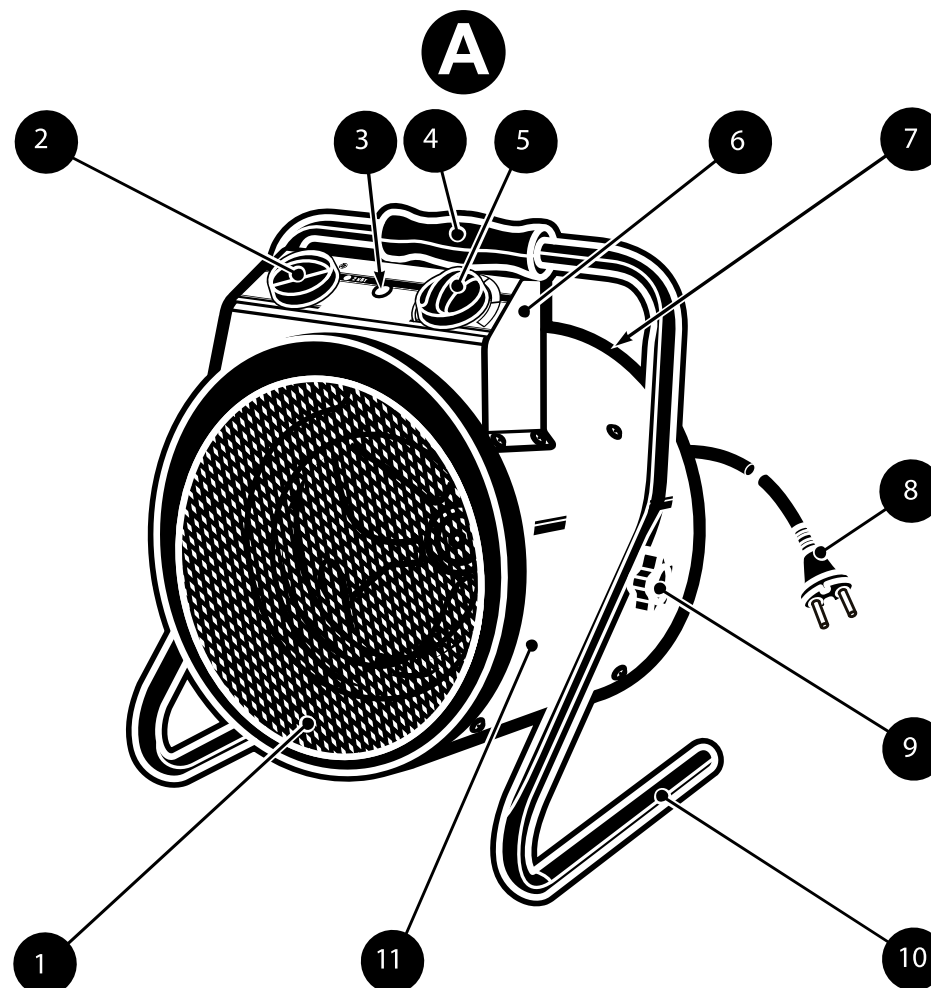
повредить электрическую изоляционную оболочку кабеля электропитания аппарата.

• Во избежание пожара работающий или неостывший аппарат следует размещать на твердой и ровной поверхности.

• **ОСТОРОЖНО!** Температура передней защитной решетки аппарата при его работе поднимается до высокой величины. Во избежание ожогов не прикасайтесь к нагретым узлам работающего аппарата. Оградите доступ посторонним лицам, детям и животным к работающему аппарату.

• **ЗАПРЕЩЕНО!** Не разрешается эксплуатация аппарата с отсутствующими элементами его конструкции (защитные решетки, опорные ножки, крышки, рукоятки и т.д.), с неисправной автоматикой безопасности и электрооборудованием, неисправным электродвигателем и вентилятором.

## УСТРОЙСТВО АППАРАТА



- |   |  |
|---|--|
| 1. Выходное сопло (с защитной решеткой) | 7. Всасывающее отверстие (с защитной решеткой) |
| 2. Ручка переключателя режимов работы   | 8. Кабель электропитания с вилкой              |
| 3. Индикатор сети (опция )              | 9. Фиксатор (2 шт.)                            |
| 4. Рукоятка                             | 10. Опорный кронштейн (2 шт.)                  |
| 5. Ручка термостата                     | 11. Корпус                                     |
| 6. Коробка                              |  |

Рисунок А — общий вид аппарата.

## УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ АППАРАТА

Общий вид аппарата показан на рисунке А, его подробное устройство приведено на схеме сборки.

В корпусе аппарата 11 смонтирован тепловентиляционный агрегат (см. схему сборки), состоящий из электродвигателя с осевым вентилятором и трубчатых электронагревательных элементов (ТЭН). ТЭНы расположены между защитной решеткой выходного сопла 1 и электродви-

гателем с осевым вентилятором. Электродвигатель с осевым вентилятором закреплен на защитной решетке всасывающего отверстия 7. Корпус аппарата установлен на осях опорных кронштейнов 10, что позволяет устанавливать и фиксировать его под необходимым углом наклона с помощью фиксаторов 9. Переноску неработающего аппарата осуществляют с помощью рукоятки 4. Подвод электро-

## УСТРОЙСТВО АППАРАТА

энергии к аппарату осуществляется через кабель электропитания с вилкой 8. В коробке 6 смонтированы элементы управления аппаратом:

- переключатель режимов работы, управляемый с помощью ручки 2;
- индикатор сети 3;
- термостат, управляемый с помощью ручки 5.

- Аппарат снабжен устройством аварийного отключения (термодатчиком) электронагревательных элементов и вентилятора в случае перегрева корпуса. Перегрев корпуса может наступить от следующих причин:

- входная и выходная защитные решетки закрыты посторонними предметами или сильно загрязнены;
- тепловая мощность аппарата превышает теплопотери помещения, в котором он работает;

— неисправен вентилятор.

- Аппарат после срабатывания термодатчика автоматически включается через 5–10 минут.

- **ВНИМАНИЕ!** Частое срабатывание термодатчика не является нормальным режимом работы аппарата.

- Аппарат снабжен термостатом, поддерживающим заданную температуру путем автоматического отключения и включения ТЭНов. При достижении заданной температуры воздуха в обогреваемом помещении происходит автоматическое срабатывание термостата и отключение цепи электропитания ТЭНов. После охлаждения корпуса аппарата 11 до заданной температуры, термостат автоматически включит цепь питания ТЭНов, и в помещение вновь начнет подаваться подогретый воздух. Плавное регулирование и настройку термостата на необходимую

температуру срабатывания осуществляют при помощи ручки 5.

- Ручка переключателя режимов работы 2 может иметь четыре положения:

- положение «○», что соответствует выключению аппарата, т.е. ток на электрические цепи не подается, электродвигатель с осевым вентилятором не работает, ТЭНы отключены и не нагреваются, индикатор сети 3 не светится;

- положение «⊕», что соответствует работе аппарата в режиме вентиляции с номинальной производительностью без подогрева воздуха, т.е. электродвигатель с осевым вентилятором работает, ТЭНы отключены и не нагреваются, индикатор сети 3 светится;

- положение «◐», что соответствует работе аппарата в режиме вентиляции с подогревом воздуха путем включения ТЭНов мощностью 1,0 кВт (первая ступень);

- положение «●», что соответствует работе аппарата в режиме вентиляции с подогревом воздуха путем включения ТЭНов мощностью 2,0 кВт (вторая ступень).

- При вращении осевого вентилятора через всасывающее отверстие 7 во внутреннюю полость корпуса 11 аппарата начинает поступать воздух из помещения. Далее воздушный поток от осевого вентилятора обдувает нагретые поверхности ТЭНов. За счет теплообмена и работы осевого вентилятора, температура воздушного потока достигает высокой температуры и направленности. Пройдя через выходное сопло 1 аппарата воздушный поток, смешивается с воздухом помещения, где происходит потеря его скорости и перераспределение теплоты полученной от нагретых ТЭНов. Воздух и стены

## УСТРОЙСТВО АППАРАТА

помещения, где находится работающий аппарат, начинают постепенно нагреваться, т.е. тем самым выполняется основная функция аппарата — воздушное отопление помещений.

- Дополнительной функцией аппарата является вентиляция помещения.

- Электрическая схема прибора показана в приложении.

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ АППАРАТА



**ВНИМАНИЕ!** Обязательным условием безопасной эксплуатации аппарата является исправность его электрооборудования, устойчивая работа осевого вентилятора и наличие в помещении общеобменной естественной приточно-вытяжной вентиляции! Эксплуатация аппарата должна соответствовать требованиям пожарной безопасности. Перед началом эксплуатации аппарата убедитесь в исправной работе вентилятора. Никогда не направляйте

выходное сопло аппарата на пожароопасные и легковозгораемые предметы. После окончания эксплуатации выключите аппарат и отключите вилку кабеля электропитания от розетки электросети.

### Распаковка аппарата

- Откройте упаковку и извлеките аппарат и комплектующие детали. Проверьте комплектность и отсутствие видимых механических повреждений на аппарате и кабеле электропитания. Убедитесь, что помещение, предназначенное для обогрева, хорошо вентилируется, влажность воздуха в нем не превышает допустимого предела и в нем отсутствуют пожароопасные легковозгораемые предметы и материалы.
- Установите аппарат на ровную и твердую поверхность, так чтобы его выходное сопло 1 (см. рис. А) находилось на расстоянии не менее 1,5 м от ближайшего объекта, соблюдая при этом необходимый интервал от других предметов до корпуса аппарата 11 и до всасывающего отверстия 7.

Включение и порядок работы аппарата

- **ВНИМАНИЕ!** После транспортирования или хранения аппарата при отрицательных температурах необходимо выдержать его в помещении, где предполагается его


эксплуатация, без включения в электросеть не менее 2 часов.

- Подключите вилку кабеля электропитания 8 аппарата к заземленной розетке электрической питающей сети (220 В, 50 Гц). Для защиты электрооборудования аппарата и электропроводки от перегрузок и короткого замыкания, на электрическом щите подключения данной линии необходимо применять плавкие предохранители или автоматические выключатели на 16 А.
- При эксплуатации строго соблюдайте требования разделов данной инструкции относящихся к правильной и безопасной эксплуатации аппарата. Не оставляйте включенный и работающий аппарат без должного надзора.

Вентиляция

- Включение (выключение) аппарата в режим вентиляции необходимо выполнять в следующей последовательности:

Включение:

— установите ручку переключателя режимов работы 2 в положение «», и убедитесь, что осевой вентилятор вращается

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ АППАРАТА

и исправен. При этом должен загореться индикатор сети 3. Ручку термостата 5 поверните против часовой стрелки в крайнее положение, соответствующее минимальной температуре нагрева.

Выключение:

— установите ручку переключателя режимов работы 2 в положение «О», при этом осевой вентилятор остановится, и индикатор сети 3 погаснет;

— отсоедините вилку кабеля электропитания 8 от розетки электросети.

Вентиляция с подогревом воздуха

• Включение (выключение) аппарата в режим вентиляции с подогревом воздуха необходимо выполнять в следующей последовательности:

Включение:

— установите ручку переключателя режимов работы 2 в положение «☀», и убедитесь, что осевой вентилятор вращается и исправен. При этом должен загореться индикатор сети 3.

— ручку термостата 5 поверните по часовой стрелке в положение, соответствующее желаемой температуре подогрева воздуха в помещении. При достижении заданной температуры воздуха в помещении будет происходить автоматическое отключение ТЭНов. Поворот по часовой стрелке и установка ручки термостата 5 в крайнее положение соответствует максимальной температуре нагрева;

— в зависимости от интенсивности нагрева воздуха в помещении выберите нужный режим работы аппарата: ☉ (1, 0 кВт) или ● (2 кВт);

— установите ручку переключателя режимов работы 2 в выбранное положение, и через некоторое время в помещение начнет подаваться подогретый воздух.

Выключение:

— ручку термостата 5 поверните против часовой стрелки в крайнее положение и установите ручку переключателя режимов работы 2 в положение «☀». Дайте по-



работать аппарату в режиме вентиляции без подогрева воздуха течение не менее 3 минут для охлаждения ТЭНов;  
— установите ручку переключателя режимов работы 2 в положение «О», при этом

осевой вентилятор остановится, и индикатор сети 3 погаснет;  
— отсоедините вилку кабеля электропитания 8 от розетки электросети.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



**ВНИМАНИЕ!** При самостоятельном выполнении любых операций по профилактическому техническому обслуживанию, отключите аппарат от электрической питающей сети.

Профилактическое техническое обслуживание аппарата

- Профилактическое техническое обслуживание аппарата, которое может выполняться пользователем, состоит в следующем:  
— перед началом эксплуатации всегда проверять общее техническое состояние аппарата;

- проверять исправность электрооборудования и вентилятора путем включения и выключения;
- проверять кабель электропитания с вилкой на отсутствие повреждений;
- очищать корпус и защитные решетки аппарата от пыли и загрязнений.

## ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

### Транспортирование

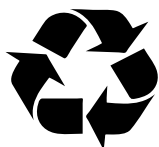
- Аппарат, упакованный в соответствии с требованиями действующей нормативной и технической документации на его изготовление и поставку, транспортируется авиационным, железнодорожным, морским, речным и автомобильным транспортом.
- Погрузку и раскрепление упакованного аппарата, и его последующее транспортирование, выполняют в соответствии с действующими техническими условиями и правилами перевозки грузов на используемом виде транспорта.

### Правила хранения

- При постановке аппарата на длительное хранение необходимо:

- отключить его от электропитания и свернуть кабель электропитания;
- с помощью чистой ветоши очистить аппарат от пыли и загрязнений.
- Хранить аппарат следует в вентилируемом помещении при отсутствии воздействия климатических факторов (атмосферные осадки, повышенная влажность и запыленность воздуха) при температуре воздуха не ниже минус 20 °С и не выше плюс 40 °С при относительной влажности воздуха не выше 80 %. Рекомендуется аппарат хранить в упаковочной коробке.

## УТИЛИЗАЦИЯ



*Аппарат и его упаковка подлежат вторичной переработке (рециклированию). Следует беречь от загрязнений окружающую среду. Нельзя сорить, и следует поддерживать чистоту при использовании аппарата. Упаковку и упаковочные материалы аппарата следует сдавать для переработки.*

**Меры по предотвращению использования аппарата после достижения назначенного срока службы**

- После достижения назначенного срока службы аппарат подлежит утилизации.

### **Утилизация**

- Данный аппарат изготовлен из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, при прекращении использования аппарата и его непригодности к дальнейшей эксплуатации изделие подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.

- Утилизация аппарата заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке.
- Упаковку аппарата следует утилизировать без нанесения экологического ущерба окружающей среде в соответствии с действующими нормами и правилами на территории страны использования данного оборудования.

### **Защита окружающей среды**

- Настоящая инструкция по эксплуатации изготовлена из макулатуры по бесхлорной технологии, что позволяет в некоторой степени сохранять деревья, используемые для изготовления бумаги.

## НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 4 «Неисправности аппарата и методы их устранения»

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Двигатель осевого вентилятора не работает	Повреждена электропроводка аппарата	Обратитесь в сервисный центр
Двигатель вентилятора работает, воздух не подогревается	Срабатывание защитного термостата	Дайте аппарату поработать в режиме вентиляции для охлаждения ТЭНа
	Неисправен нагревательный трубчатый элемент (ТЭН)	Обратитесь в сервисный центр
	Неисправен переключатель режимов работ	Обратитесь в сервисный центр

## СВЕДЕНИЯ О ДЕЙСТВИЯХ ПРИ ОБНАРУЖЕНИИ НЕИСПРАВНОСТИ

Сведения о действиях, которые необходимо предпринять при обнаружении неисправности аппарата

- При возникновении неисправностей в работе аппарата выполните действия указанные в таблице 4 «Неисправности аппарата и методы их устранения».
- При обнаружении других неисправностей пользователю (владельцу) данного аппарата необходимо обратиться в сервисный центр.

- Адреса сервисных центров Вы можете найти в разделе «Гарантия изготовителя» данной инструкции по эксплуатации или на сайте «[www.neoclima.ru](http://www.neoclima.ru)».



### ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

Общество с ограниченной ответственностью «ЭФБОР»  
426011 г. Ижевск, ул. 10 лет Октября, 16-26

## ГАРАНТИЯ

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Поздравляем вас с приобретением техники отличного качества!

При покупке нового устройства внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и убедитесь в правильности его заполнения и наличии штампа продавца. При отсутствии штампа и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется со дня его изготовления.

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность. Возникшие претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте продавцу при покупке.

Гарантийное обслуживание купленного Вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию.

При возникновении неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению дефекта ложится на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу.

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на сайте [www.atmk.ru](http://www.atmk.ru), [www.neoclima.ru](http://www.neoclima.ru), [www.faura.ru](http://www.faura.ru)

Дополнительную информацию вы можете получить у Продавца или по нашему телефону в Москве: +7 (495)228-70-24 E-mail: [dealer@atmk.ru](mailto:dealer@atmk.ru)

При возникновении неисправности прибора в результате неверной или неквалифицированной установки обязательство по устранению дефекта ложится на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора.

Перед установкой и использованием устройств необходимо тщательно изучить инструкции по установке и эксплуатации.

Для установки и ввода в эксплуатацию технически сложных устройств настоятельно рекомендуется пользоваться услугами специализированных организаций и квалифицированных специалистов.

В гарантийный талон запрещено вносить какие-либо изменения, а так же стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные. Настоящая гарантия не имеет силы, в случае невернозаполненного гарантийного талона. В талоне в соответствующих полях должны быть внесены следующие данные: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

### СРОК СЛУЖБЫ:

- Сушители и электрические обогреватели (конвекторы) – не менее 10 (десяти) лет.
- Теплый пол NEOCLIMA – не менее 18 (восемнадцати) лет.
- Кондиционеры, электрические тепловые пушки, тепловые завесы – не менее 7 (семи) лет,
- Инфракрасные обогреватели – не менее 8 (восьми) лет.
- Остальные группы товаров – не менее 5 (пяти) лет.

### СРОК ГАРАНТИИ:

- |  |  |                                  |
|--|--|----------------------------------|
| • Кондиционеры Neoclima – 3 года           | • Вибрационные насосы NEOCLIMA-1год              | • Сушилки для рук NEOCLIMA-1год  |
| • Кондиционеры FAURA – 3 года              | • Насосные станции NEOCLIMA-1год                 | • Сушители воздуха NEOCLIMA-1год |
| • Кондиционеры RIX – 2 года                | • Поверхностные насосы NEOCLIMA-1год             | • Конвекторы NEOCLIMA серий:     |
| • Теплый пол NEOCLIMA-18лет                | • Дренажные насосы NEOCLIMA-1год                 | • Comfort-5лет                   |
| • Водонагреватели NEOCLIMA-3года           | • Климатические комплексы NEOCLIMA NCC 868-1год  | • Dolce-5лет                     |
| • Пушки тепловые NEOCLIMA газ/дизель-2года | • Климатические комплексы Faura NFC260 AQUA-1год | • Primo-2года                    |
| • Тепловентиляторы NEOCLIMA-1год           | • Мойки воздуха WINIA-1год                       | • Nova-2года                     |
| • Инфракрасные обогреватели NEOCLIMA-1год  | • Увлажнители воздуха FAURA-1год                 | • Fast-1год                      |
| • Насосы циркуляционные NEOCLIMA-2года     | • Увлажнители воздуха NEOCLIMA-1год              |                                  |



**Гарантийный срок на прочие изделия составляет один год со дня продажи изделия Покупателю.**

Настоящая гарантия распространяется на производственный или конструктивный дефект изделия

Выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия производится в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра).

Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случае, если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определенный соглашением сторон срок, стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара. Указанный срок гарантийного ремонта изделия распространяется только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью.

Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких либо инструментов (ящики, полки, решетки, корзины, насадки, щетки, трубки, шланги и другие подобные комплектующие)) составляет три месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет три месяца со дня выдачи покупателю изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих.

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба произошедшего в результате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными стандартами или нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, в которой это изделие было первоначально продано.

**НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:**

Периодическое обслуживание и сервисное обслуживание.

Изделия (чистку, замену фильтров или устройств выполняющих функции фильтров), любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

**НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ТАКЖЕ НА СЛУЧАИ:**

Полностью/частично изменённого, стёртого, удаленного или неразборчивого серийного номера изделия. Использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, на наличие на изделии механических повреждений следы воздействия агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, ставших причиной неисправности изделия; ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/лицами; стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин находящихся вне контроля продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортера, изготовителя и покупателя, которые причинили вред изделию; неправильного подключения изделия к электрической сети, а так же неисправностей (не соответствий рабочих параметров) электрической сети и прочих внешних сетей; дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т.д. не правильного хранения изделия; необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а так же стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстро изнашивающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

**С МОМЕНТА ПОДПИСАНИЯ ПОКУПАТЕЛЕМ ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА СЧИТАЕТСЯ, ЧТО:**

- Вся необходимая информация о купленном изделии и Его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объеме, в соответствии с Законом «О защите прав потребителей»;
- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке ;
- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/ особенностями эксплуатации купленного изделия;

Подпись покупателя

Дата



ЗАПОЛНЯЕТСЯ ПРОДАВЦОМ

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

(сохраняется у клиента)

Модель .....

Серийный номер .....

Дата продажи .....

Название продавца .....

Тел. продавца .....

Подпись продавца .....

М.П.



## УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

(изымается мастером при обслуживании)

Модель .....

Серийный номер .....

Дата приема в ремонт .....

№ заказа-наряда .....

Проявление дефекта .....

ФИО клиента .....

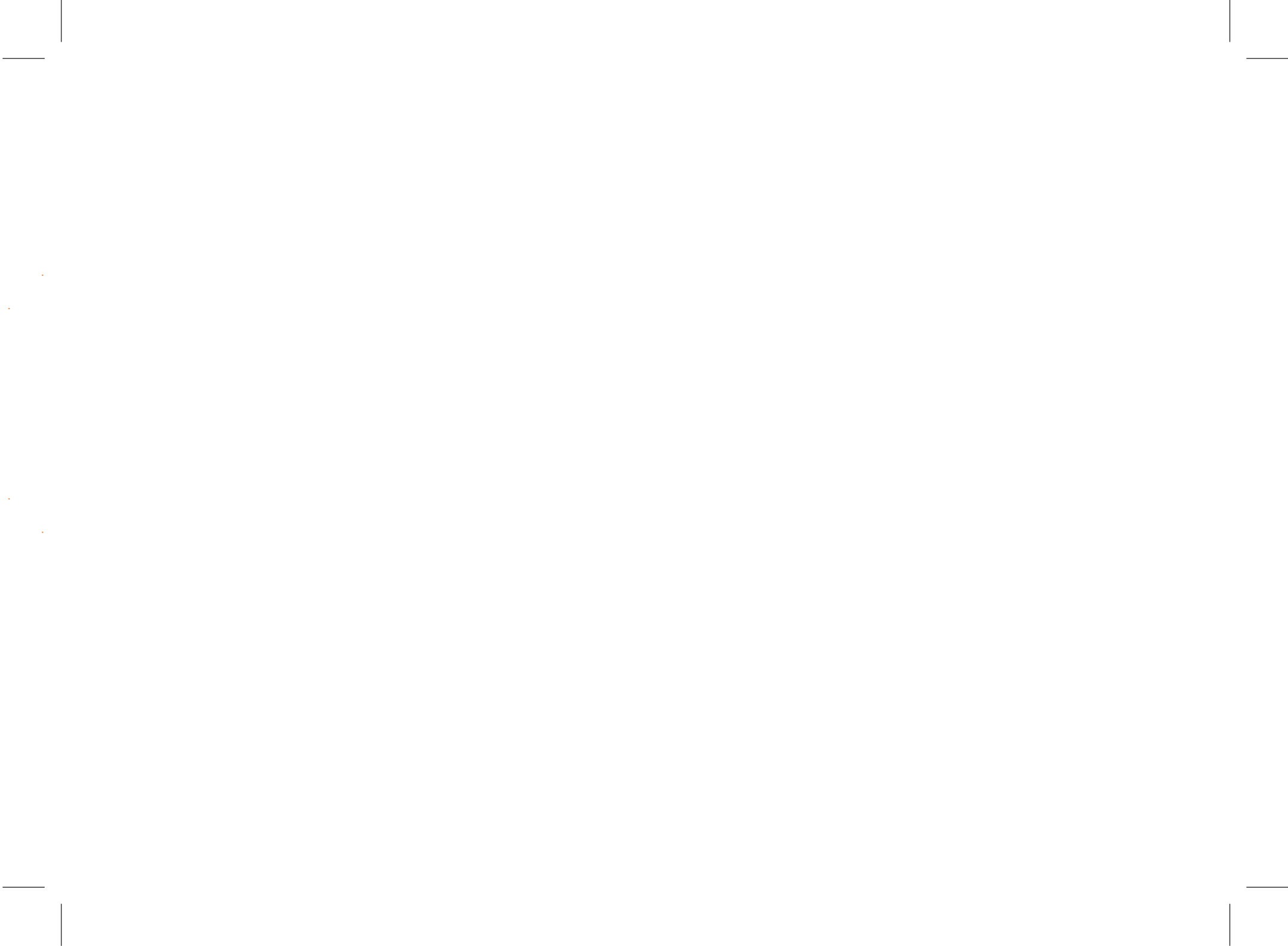
Адрес клиента .....

Дата ремонта .....

Подпись мастера .....

М.П.











[www.neoclima.ru](http://www.neoclima.ru)